

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Распространение: общее  
20 октября 2017 г.  
Оригинал: английский

**Комитет по правам ребёнка****Заключительные рекомендации по сводному четвёртому и пятому периодическим докладам Республики Молдова \*****I. Введение**

1. Комитет рассмотрел сводные четвёртый и пятый периодические доклады Республики Молдова (CRC/C/MDA/4-5) на своих 2233-м и 2234-м заседаниях (см. CRC/C/ SR.2233 и 2234), состоявшихся 18 и 19 сентября 2017 года и принял настоящие заключительные рекомендации на своём 2251-м заседании, состоявшемся 29 сентября 2017 года.

2. Комитет приветствует представление сводных четвёртого и пятого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/MDA/Q/4-5/Add.1), позволяющее получить лучшее понимание ситуации прав ребёнка в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, состоявшийся с высокопоставленной делегацией государства-участника, представленной различными секторами.

**II. Последующие меры и прогресс, достигнутый государством-участником**

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в различных областях, включая ратификацию в 2010 году Конвенции о правах лиц с ограниченными возможностями. Комитет с удовлетворением отмечает законодательные, институциональные и политические меры, принятые для внедрению Конвенции, в частности Закон № 315 о социальных пособиях для детей, принятый в 2016 году; Закон № 140 о специальной защите детей, подвергающихся риску, и детей, разлученных с родителями, принятый в 2013 году; создание в 2016 году Национального агентства социальной помощи; Национальная стратегия по защите детей и семьи 2014 года и соответствующий План действий с уделением особого внимания деинституционализации и предупреждению насилия в отношении детей; и Национальная программа развития комплексной системы социального обслуживания (2008 – 2012 годы).

\* Принято на семьдесят шестой сессии Комитета (11 – 29 сентября 2017 года).

### **III. Факторы и трудности, препятствующие внедрению Конвенции**

4. Комитет признаёт, что государство-участник не контролирует Приднестровский регион, что препятствует внедрению там Конвенции.

### **IV. Основные проблемные области и рекомендации**

5. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, предусмотренных Конвенцией, и подчеркивает важность всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных рекомендациях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся следующих областей, в отношении которых необходимо принять срочные меры: насилие и безнадзорность (абзац 21), сексуальная эксплуатация и насилие (абзац 23), дети, лишённые семейной среды (абзац 27), дети с ограниченными возможностями (абзац 30), продажа, торговля и похищение (абзац 41), а также отправление правосудия в отношении несовершеннолетних (абзац 43).

#### **A. Общие меры по внедрению (статьи 4, 42 и 44 (б))**

##### **Законодательство**

6. Комитет подтверждает свою рекомендацию о том, чтобы государство-участник продолжало разрабатывать всеобъемлющую законодательную основу, полностью совместимую с принципами и положениями Конвенции, и обеспечивать эффективное осуществление законов, касающихся детей, на национальном, региональном и местном уровнях.

##### **Комплексная политика и стратегия**

7. Комитет, отмечая принятие секторальных стратегий, касающихся защиты детей и образования, рекомендует государству-участнику в первоочередном порядке разработать и осуществить всеобъемлющую политику в отношении детей, покрывающую все области, охватываемые Конвенцией, и разработать стратегию, включающую элементы для её применения, что поддерживается достаточными человеческими, техническими и финансовыми ресурсами.

##### **Координация**

8. Отмечая, что Национальный совет по защите прав ребёнка был возобновлён в 2014 году, Комитет рекомендует государству-участнику предоставить Совету чёткий мандат и достаточные полномочия для координации всей деятельности, связанной с имплементацией Конвенции, на межсекториальном, национальном, региональном и местном уровнях. Государству-участнику следует обеспечить, чтобы координирующий орган оставался в канцелярии Премьер-министра для содействия межсекториальной координации на высоком уровне и был обеспечен человеческими, техническими и финансовыми ресурсами, необходимыми для его эффективной деятельности.

##### **Распределение ресурсов**

9. Отмечая влияние финансово-экономической ситуации в государстве-участнике, Комитет, ссылаясь на своё общее замечание № 19 (2016) о государственном бюджете на реализацию прав детей, настоятельно рекомендует государству-участнику:

(а) Увеличить бюджетные ассигнования на реализацию прав, признанных в Конвенции, и обеспечить более сбалансированное и справедливое распределение

ресурсов по всему государству-участнику, в том числе на местном уровне, для социальных услуг;

- (b) Применять процесс составления бюджета, ориентированный на права ребёнка, в котором указаны чёткие ассигнования для детей в соответствующих секторах и учреждениях, включая конкретные показатели и систему отслеживания;
- (c) Определить стратегические статьи бюджета для всех детей, включая тех, кому могут потребоваться социальные меры, и обеспечить их защиту во время финансового кризиса, особенно в том, что касается здравоохранения и образования;
- (d) Создать механизмы для мониторинга и оценки эффективности, адекватности и справедливости распределения ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции.

#### Сбор данных

10. Принимая к сведению усилия государства-участника по сбору данных о детях, включая кластер множественных показателей и обследования детского труда, ссылаясь на своё общее замечание № 5 (2003 год) об общих мерах по осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

- (a) Оперативно совершенствовать свою систему сбора данных, в том числе путем создания централизованной системы, охватывающей все области действия Конвенции, в частности в отношении уязвимых групп детей, в том числе детей, живущих в нищете, детей, оставшихся без родителей, родители которых мигрировали за рубеж, уличных детей, детей рома, ставших жертвами сексуального насилия и эксплуатации. Данные должны охватывать все области действия Конвенции и дезагрегироваться по возрасту, полу, инвалидности, географическому положению, этническому и национальному происхождению, миграционному статусу и социально-экономическому происхождению;
- (b) Обеспечить обмен данными и показателей между соответствующими министерствами, обеспечить их использование для разработки, мониторинга и оценки политики и программ, а также повышать степень соблюдения требований к отчётности всеми соответствующими министерствами и учреждениями;
- (c) Принять во внимание концептуальную и методологическую основу, изложенную в руководстве *Показатели в области прав человека: руководство по измерению и осуществлению при определении, сборе и распространении информации*;<sup>1</sup>
- (d) укрепить своё техническое сотрудничество, в частности, с Детским фондом Организации Объединённых Наций (ЮНИСЕФ).

#### Независимый мониторинг

11. Комитет, ссылаясь на своё общее замечание № 2 (2002) о роли национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав ребёнка, настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное функционирование Уполномоченного по правам ребёнка, в том числе в отношении его финансирования, полномочий и иммунитетов в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), в частности в отношении получения и расследования жалоб, поданными детьми или от их имени. Комитет также рекомендует чётко определить соответствующие функции и обязанности Управления народного защитника и Управления омбудсмана для эффективного выполнения их мандатов.

<sup>1</sup> Доступно по адресу [www.ohchr.org/Documents/Publications/Human\\_rights\\_indicators\\_en.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/Human_rights_indicators_en.pdf).

**Распространение информации, повышение осведомлённости и обучение**

12. Комитет рекомендует государству-участнику:

- (a) Активизировать усилия по обеспечению систематических программ повышения осведомлённости, в том числе кампаний, по Конвенции среди детей, семей и широкой общественности;
- (b) Продолжать проводить обучение для специалистов, работающих с детьми и/или в интересах детей, включая юристов, судей и сотрудников правоохранительных органов.

**Сотрудничество с гражданским обществом**

13. Комитет рекомендует государству-участнику систематически привлекать гражданское общество, включая неправительственные организации и детские организации, к разработке, осуществлению, мониторингу и оценке политики, планов и программ, касающихся прав ребёнка.

**В. Определение ребёнка**

14. Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в своё законодательство, отменить исключения, допускающие вступление в брак в возрасте до 18 лет.

**С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)**

**Недискриминация**

15. Отмечая усилия государства-участника по предупреждению и борьбе с дискриминацией, Комитет рекомендует государству-участнику:

- (a) Активизировать усилия по обеспечению эффективной ликвидации любой формы дискриминации в отношении детей, детей, принадлежащих к этническим меньшинствам, в частности детей рома, лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов, а также других групп детей, находящихся в уязвимом положении в том числе детей, живущих в нищете, детей, оставшихся без родителей, родители которых мигрировали за рубеж, и уличных детей. Такие меры должны включать, среди прочего, изменение соответствующих законов, постоянную подготовку по вопросам чуткости и осознания полицией интересов меньшинств, а также кампании по повышению осведомлённости и просвещение, особенно на уровне общин и в школах;
- (b) Обеспечить надлежащее финансирование из центрального бюджета для дополнительных посредников общины рома.

**Наилучшие интересы ребёнка**

16. Ссылаясь на свое общее замечание № 14 (2013 год) о праве ребенка на учитывание его наилучших интересов в качестве первоочередного соображения, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению надлежащего интерпретирования и последовательного толкования и применения во всех законодательных, административных и судебных разбирательствах и решениях, а также во всех стратегиях, программах и проектах, которые имеют отношение к детям и оказывают на них воздействие, включая альтернативный уход, усыновление и правосудие в отношении несовершеннолетних. В связи с этим государству-участнику предлагается разработать процедуры и критерии для предоставления руководящих указаний всем соответствующим лицам, имеющим полномочия, для определения наилучших интересов ребёнка в каждой области и придания ему должного значения в качестве основного соображения.

**Уважение взглядов ребёнка**

17. Приветствуя различные инициативы, направленные на расширение участия детей, и отмечая принятие в 2014 году Стратегии развития молодёжного сектора, ссылаясь на свое общее замечание № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным, Комитет рекомендует государству-участнику:

(а) Принять меры для обеспечения принятия и эффективного применения законодательства, приунывающим право ребёнка быть заслушанным в ходе соответствующих юридических и административных разбирательств, в том числе путём создания систем и/или процедур для социальных работников и судов в соответствии с этим принципом;

(б) Разработать инструментарий для общественных консультаций по разработке национальной политики для стандартизации таких консультаций на высоком уровне инклюзивности и участия, в том числе с участием национальных и местных детских консультативных советов и консультаций с детьми по вопросам, которые их затрагивают;

(с) Продолжать проводить программы и мероприятия по повышению осведомлённости для поощрения значимого и полноправного участия всех детей в рамках семьи, общества и школ, в том числе советов учащихся;

(д) Расширить проект технической помощи, осуществляемый в системах защиты детей в 11 районах государства-участника в сотрудничестве с общественной ассоциацией «Партнёрство для каждого ребенка».

**D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13 - 17)**

**Регистрация рождения**

18. Отмечая расширение сети отделений записи актов гражданского состояния в отдалённых районах, создание электронного регистра рождений и усиление контроля, Комитет рекомендует государству-участнику продолжать наращивать усилия по обеспечению регистрации всех рождений в государстве-участнике, в том числе детей рома, детей, рождённых дома, детей, рождённых матерями-подростками, и детей, рождённых вне брака.

**E. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (3), 28 (2), 34, 37 (а) и 39)**

**Телесное наказание**

19. Отмечая усилия по борьбе с телесными наказаниями как средством дисциплины, которое всё ещё широко распространено и приемлемо в культурном отношении в государстве-участнике, ссылаясь на своё общее замечание № 8 (2006 год) о праве ребёнка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, а также общее замечание № 13 (2011) о праве ребёнка на свободу от всех форм насилия, Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить законодательное запрещение телесных наказаний при любых обстоятельствах в том числе посредством программ повышения осведомлённости; а также рекомендует государству-участнику расширить программы обучения родителей и подготовки специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, в целях поощрения позитивных, ненасильственных и основанных на широком участии форм воспитания и дисциплины детей.

**Насилие и безнадзорность**

20. Приветствуя принятие Закона № 45/2007 о предупреждении насилия в семье и борьбе с ним и Национальную стратегию защиты детей (2014–2020 годы) и создание бесплатной

линии помощи детям в 2014 году, Комитет обеспокоен высоким количеством детей, подвергающихся жестокому обращению и безнадзорности, включая психологическое насилие как дома, в учреждениях и в школе, так и отсутствие поддержки детей, ставших жертвами жестокого обращения и отсутствия заботы.

21. Ссылаясь на своё общее замечание № 13 и принимая к сведению задачу 16.2 Целей в области устойчивого развития, касающуюся прекращения насилия, эксплуатации и торговли всех форм насилия и попыток в отношении детей, Комитет рекомендует государству-участнику:

(a) Обеспечить выполнение Закона № 45/2007 и активизировать осуществление Национальной стратегии защиты детей;

(b) Усилить внедрение межсекториального механизма сотрудничества в целях выявления, оценки, направления, помощи и мониторинга детей-жертв и потенциальных жертв насилия, безнадзорности, эксплуатации и торговли людьми, утвержденного в 2014 году, путем обеспечения достаточного количества людских, технических и финансовых ресурсов Ресурсы;

(c) Продолжать принимать все надлежащие меры для обеспечения обязательного сообщения о насилии и безнадзорности над детьми всеми лицами, работающими с детьми и для детей, в частности с детьми с ограниченными возможностями, и обеспечить доступный механизм для детей, включая детей с ограниченными возможностями и других лиц, сообщать о случаях насилия и безнадзорности, в том числе в рамках учреждений и школ, обеспечивая необходимо защиту таких жертв, а также осуществлять мониторинг, предотвращать и принимать меры в интересах детей, подвергающихся риску;

(d) Продолжать предоставлять необходимую подготовку всем специалистам, работающим с детьми и в интересах детей, в частности в сельской местности и южном регионе, в том числе систематически обучать сотрудников правоохранительных органов методам предотвращения и мониторинга домашнего насилия, а также получать и расследовать жалобы с учётом интересов детей;

(e) Увеличить число приютов для детей, ставших жертвами жестокого обращения и отсутствия заботы, включая сексуальное и насилие и эксплуатацию, и содействовать физической и психологической реабилитации детей-жертв, в том числе в сельской местности и, в частности, в южном регионе государства-участника;

(f) Укреплять образовательные программы и кампании по повышению осведомлённости с участием детей из семей, живущих в условиях нищеты и маргинальных семей, уделяя особое внимание навыкам воспитания детей и консультированию родителей по вопросам алкоголизма, а также повышать осведомлённость среди всех детей о телефоне доверия для детей и программе ПАНДА.

#### Сексуальная эксплуатация и насилие

22. Отмечая принятие в 2011 году Закона № 263 о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, Комитет серьезно обеспокоен тем, что число случаев сексуального насилия и эксплуатации детей возросло, в том числе в рамках семьи, и, в частности, среди девочек. Он также выражает обеспокоенность сообщениями о бездействии сотрудников правоохранительных органов при расследовании дел и даже о непосредственном участии таких должностных лиц в совершении такого насилия.

23. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

(a) Создать механизмы, процедуры и руководящие принципы для обеспечения обязательного сообщения о случаях сексуального насилия и эксплуатации детей и обеспечить эффективное расследование актов сексуального насилия и эксплуатации и

привлечение к ответственности виновных, в том числе сотрудников правоохранительных органов;

(b) Провести программы по повышению осведомлённости и образовательные программы, в частности среди детей и их родителей, по борьбе с сексуальной эксплуатацией и насилием, в том числе в режиме онлайн, и обеспечить доступные, конфиденциальные, удобные для детей и эффективные каналы отчётности о таких нарушениях;

(c) Продолжать предоставлять необходимую подготовку всем специалистам, работающим с детьми и в интересах детей, в частности в сельской местности и южном регионе, в том числе систематически обучать сотрудников правоохранительных органов тому, как предотвращать и контролировать насилие в семье, а также получать и расследовать жалобы, с учётом интересов ребёнка и гендерных факторов, без участия вмешательства в частную жизнь жертвы; и обеспечить адекватное укомплектование кадрами и финансирование учреждений по защите детей;

(d) обеспечить разработку программ и политики по предупреждению, восстановлению и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами сексуального насилия и эксплуатации.

#### Вредные практики

24. Комитет рекомендует государству-участнику принять национальную стратегию в отношении детских браков и продолжать осуществлять комплексные программы повышения осведомлённости о негативных последствиях детских браков для детей, особенно среди населения рома.

#### F. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9-11, 18 (1) и (2), 20, 21, 25 и 27 (4))

##### Семейная среда

25. С учетом значительного числа детей, оставшихся в государстве-участнике, чьи родители мигрировали за границу, Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для обеспечения ухода за детьми и их содержания. Он также рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о юрисдикции, применимом праве, признании, защите прав и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и мерах по защите детей; Конвенции о международном порядке взыскания алиментов на детей и других формах содержания семьи; и Гаагский протокол 2007 года о праве, применимом к алиментным обязательствам.

##### Дети, лишённые семейного окружения

26. Комитет приветствует реформу деинституционализации и приветствует принятие законодательных и политических мер по защите детей и намерение государства-участника пересмотреть систему органов опеки и попечительства, а также другие инициативы по укреплению системы защиты детей, включая создание системы опеки и попечительства, включая создание комиссии по надзору и повышение качества социальных услуг для семей с детьми группы риска. Однако он выражает обеспокоенность о следующем:

(a) Отсутствие финансовых средств для услуг, нехватка квалифицированного персонала и слабая координация между различными поставщиками услуг, что негативно сказывается на осуществлении Закона № 140/2014;

(b) растущее число детей, юридически разлученных с родителями, число случаев отказа от новорожденных детей и всё ещё большое число детей в детских учреждениях, в частности детей в возрасте до трёх лет, и детей, оставшихся без родителей, родители которых мигрировали за рубеж;

- (c) отсутствие индивидуальных планов по уходу и неадекватный контроль за размещением детей в учреждениях, что закрепляет их институционализацию и сводит к минимуму шансы ребёнка на реинтеграцию в семье, а также отсутствие адекватной поддержки для детей, которые покидают систему при достижении определённого возраста для самостоятельной жизни;
- (d) дети, находящиеся в тюрьмах вместе со своими матерями.

27. Обращая внимание государства-участника на Руководство по альтернативному уходу за детьми, Комитет рекомендует государству-участнику:

- (a) Усилить осуществление Закона № 140/2014 путём предоставления адекватного финансирования и достаточного количества квалифицированного персонала, усилить координацию между всеми поставщиками услуг в органах опеки и продолжать пересмотр базовых положений и минимальных стандартов качества для обеспечения полного соответствия Руководству;
- (b) Продолжать оказывать поддержку и содействие семейному уходу за детьми, по возможности, в том числе путём увеличения финансовой поддержки семей находящихся в условиях нищеты, обеспечивая, чтобы ребёнок никогда не был отстранен от родительской опеки исключительно из-за финансовой и материальной нищеты как по закону и на практике, а также укреплять службы профилактики, в том числе путём осуществления Национальной программы развития родительских навыков, а также психосоциальных мер по борьбе с алкоголизмом в семье с целью дальнейшего сокращения институционализации детей;
- (c) Продолжать расширять службы альтернативного ухода, в том числе услуги по размещению в приёмную семью и дома семейного типа, и обеспечить их наличие во всех регионах государства-участника, в частности для детей с ограниченными возможностями и детей в возрасте от 0 до 3 лет, а также детей, оставшихся без родителей, чьи родители мигрировали за границу;
- (d) Обеспечить адекватную поддержку детям, которые покидают систему при достижении определённого возраста, в том числе путём обеспечения жильём в соответствии с Законом № III 1994 года о правах ребёнка и Законом № 75 от 2015 года о жилье и другими вспомогательными услугами для содействия их переходу к самостоятельной жизни;
- (e) Увеличить число социальных работников для обеспечения охвата детей в группе риска, во всех регионах государства-участника и для подключения этих детей к соответствующим механизмам защиты детей;
- (f) Обеспечить, чтобы все поставщики альтернативных услуг были аккредитованы при Национальном совете по аккредитации поставщиков социальных услуг, обеспечить надлежащий государственный надзор, включая периодический обзор размещения детей в альтернативный уход, и контролировать качество предоставляемой им помощи, в частности, в частности, предоставляя доступные каналы для отчётности, мониторинга и устранения надругательства над детьми;
- (g) Принять срочные меры для обеспечения того, чтобы условия жизни детей, находящихся в тюрьме вместе с матерями, были адекватными для их физического, психического, морального и социального развития, и, по возможности, изыскать альтернативные меры для заключения в тюрьму беременных женщин и матерей с маленькими детьми.

#### Усыновление

28. Отмечая принятие Закона о правовом режиме усыновления 2010 года, Комитет рекомендует государству-участнику принять дальнейшие меры для обеспечения того, чтобы национальные процедуры усыновления не были излишне длительными, чтобы как национальные, так и международные усыновления должным образом регулировались и контролировались, и чтобы практика усыновления соответствовала

Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику установить стандартные руководящие принципы для проверки потенциальных усыновителей и предоставить обучение и поддержку усыновителем, а также обеспечить, чтобы мнения ребёнка в соответствии с его или её зрелостью были услышаны и должным образом учтены при процедурах усыновления.

## **G. Инвалидность, базовое здоровье и благосостояние (статьи 6, 18 (3), 23, 24, 26, 27 (1) - (3) и 33)**

### **Дети с ограниченными возможностями**

29. Комитет приветствует законодательные меры, принятые для дальнейшей защиты прав детей с ограниченными возможностями, усилия по интеграции детей с ограниченными возможностями в систему общего образования в рамках Национальной стратегии образования, Программы развития инклюзивного образования и усилия по расширению социальных пособий и поддержки воспитателей и детей с ограниченными возможностями. Тем не менее, он обеспокоен тем, что:

- (a) Дети с ограниченными возможностями по-прежнему сталкиваются с дискриминацией и неэффективно интегрированы во все сферы общественной жизни, включая систему образования;
- (b) Учебные планы не адаптированы для детей с ограниченными возможностями, и имеется недостаточное количество квалифицированных преподавателей в учреждениях специального и инклюзивного образования для детей с ограниченными возможностями;
- (c) Достигнут высокий уровень институционализации детей с ограниченными возможностями, особенно детей с психосоциальными и/или интеллектуальными нарушениями, в учреждениях в нечеловеческих условиях, где они подвергаются безнадзорности и изолированы от общества;
- (d) Службы здравоохранения и реабилитации не отвечают требованиям;
- (e) Финансовая помощь и другие вспомогательные услуги семьям с детьми с ограниченными возможностями также неадекватны;
- (f) Имеются неадекватные данные о детях с ограниченными возможностями, в том числе о тех, которые не были идентифицированы как таковые и не были обеспечены удостоверениями инвалида для получения доступа к социальным услугам.

30. Исходя из общей рекомендации № 9 (2006 год) о правах детей с ограниченными возможностями и с учётом задач 4, 8, 10 и 11 Целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять подход к инвалидности, основанный на правах человека и рекомендует, чтобы он:

- (a) Продолжал укреплять усилия по осуществлению необходимой законодательной базы и политики для эффективной защиты прав детей с ограниченными возможностями и принять все меры, необходимые для обеспечения полного интегрирования таких детей во все сферы общественной жизни;
- (b) Расширить доступ к инклюзивному образованию на всех уровнях, включая дошкольное и среднее образование, для всех детей с ограниченными возможностями, включая психосоциальные нарушениями, обеспечить доступность всех школ и продолжить разработку инструментов и потенциала преподавателей, в том числе квалифицированных в переводе языка жестов;
- (c) Активизировать усилия по адаптации школьных мероприятий, материалов и окружающей среды и обеспечить доступность транспортных средств в районные школы для детей с ограниченными возможностями;
- (d) Продолжать усилия по деинституционализации детей с ограниченными возможностями, укрепить поддержку семей с такими детьми, включая финансовую поддержку, в частности в сельских местностях, расширить мобильные группы социального обслуживания и программу социального обслуживания в сфере личной

помощи, а также обеспечивать равный и справедливый процесс составления бюджета для последнего;

(е) Разработать и осуществить комплексную стратегию развития детей в раннем возрасте и предупреждения инвалидности, повысить осведомлённость среди специалистов, работающих с детьми и родителями, о раннем выявлении задержек в развитии и программ практических мер для детей, подвергающихся риску, и расширить доступ к реабилитационным услугам в государстве-участнике;

(f) Укрепить общую координацию служб здравоохранения, образования и социального обеспечения в целях содействия социальной интеграции детей с ограниченными возможностями, включая обеспечение комплексных услуг для детей с особыми образовательными потребностями;

(g) Проводить кампании по повышению осведомлённости, предназначенные для государственных должностных лиц, общественности и семей, в целях борьбы со стигматизацией и предрассудками в отношении детей с ограниченными возможностями;

(h) Обеспечить всем детям с ограниченными возможностями удостоверение личности для доступа к социальным услугам.

#### Здоровье и медицинские услуги

31. Отмечая усилия по реформированию сектора здравоохранения и прогресс, достигнутый в достижении целей в области здравоохранения, включая значительное снижение младенческой смертности и смертности детей в возрасте до 5 лет, улучшение показателей задержки роста и высокого уровня охвата профилактической вакцинацией, Комитет выражает обеспокоенность тем, что высокие показатели материнской и детской смертности, особенно дома, из-за предотвратимых причин смерти, снижения уровня иммунизации, неадекватных медицинских учреждений, неадекватного доступа к санитарно-гигиеническим средствам и чистой питьевой воде, а также снижения уровня исключительно грудного вскармливания.

32. Ссылаясь на своё общее замечание № 15 (2013) о праве ребёнка на наивысший достижимый уровень здоровья и принимая во внимание задач 3.1 и 3.2 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

(a) Продолжать наращивать усилия по обеспечению доступа к качественной медицинской помощи, в частности перинатальной медицинской помощи и службам неотложной медицинской помощи для детей, во всех регионах государства-участника, в том числе путём расширения механизма межсекторального сотрудничества в медицинской и социальной областях;

(b) укрепить национальную программу иммунизации для предотвращения вспышек заболеваний, предупреждаемых методом вакцинации, и создать программы повышения осведомлённости, включая кампании по иммунизации;

(c) обеспечить, чтобы учреждения первичной медико-санитарной помощи были надлежащим образом обеспечены оборудованием, медикаментами, материалами и квалифицированными человеческими ресурсами, особенно в сельских районах;

(d) продолжать расширять доступ к санитарно-гигиеническим средствам и чистой питьевой воде, особенно в сельских местностях;

(e) продолжать принимать меры по совершенствованию практики исключительно грудного вскармливания в течение первых шести месяцев, в том числе посредством мер по повышению осведомлённости, предоставлению информации и обучению соответствующих должностных лиц, особенно сотрудников, работающих в родильных домах, и родителей.

#### Психическое здоровье

33. Отмечая различные реформы системы охраны психического здоровья с утверждением в 2012 году Национальной программы по охране психического здоровья, Комитет, ссылаясь на своё общее замечание № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции, рекомендует государству-участнику повысить качество и доступность услуг и программ охраны психического здоровья детей, и, в частности, принять меры по увеличению числа специалистов в области психического здоровья детей, а также обеспечить адекватные условия, особенно для детей, и амбулаторные услуги по психосоциальной помощи и реабилитации во всех регионах государства-участника с особым акцентом на предотвращение самоубийств, включая создание круглосуточной телефонной службы доверия.

#### Здоровье подростков

34. Приветствуя различные инициативы, направленные на охрану здоровья подростков, в частности в отношении профилактики ВИЧ/СПИДа и болезней, передаваемых половым путём, а также наркомании, ссылаясь на своё общее замечание № 4 и принимая к сведению задачу 3.5. и 3.7 Целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

- (a) Провести всестороннее исследование для оценки характера и масштабов проблем здоровья подростков при всестороннем участии подростков в качестве основы для будущей политики и программ в области здравоохранения;
- (b) Укрепить просвещение подростков по вопросам репродуктивного здоровья во всех школах в целях сокращения числа беременностей среди подростков, в том числе путём укрепления сети медицинских центров для молодежи;
- (c) Обеспечить адекватный охват услуг и доступ к недорогим современным противозачаточным средствам;
- (d) Обеспечить подросткам доступ к конфиденциальным услугам в области физического и психического здоровья во всех школах;
- (e) Принять эффективные меры по сокращению и предотвращению употребления табака и алкоголя и наркотиков среди подростков, обеспечить детей и подростков обучением жизненным навыкам по профилактике алкоголизма и наркомании и укрепить службу «зеленой линии» для поощрения здорового образа жизни;
- (f) Устранить возрастные законодательные барьеры на пути получения доступа к медицинским услугам, для обеспечения подросткам из группы риска доступ к программам снижения вреда, детоксикации и реабилитации, а также укрепить психосоциальные услуги, в том числе через Центр психосоциальной реабилитации наркопотребителей;
- (g) Усилить программы профилактики ВИЧ/СПИДа и кампании по повышению осведомлённости в сотрудничестве с партнёрами в отношении наркопотребителей подросткового возраста, работников секс-индустрии и уличных детей, и подростков, а также принять меры, необходимые для предотвращения заражения от матери к ребёнку.

#### Уровень жизни

35. Отмечая значительное сокращение уровня абсолютной нищеты и приветствуя различные программы социальных пособий, внедрённых для женщин и детей, Комитет обращает внимание на задачу 1.3 Целей в области устойчивого развития, касающуюся внедрения соответствующих систем и мер социальной защиты для всех на национальном уровне, и рекомендует государству-участнику:

- (a) Активизировать усилия по решению проблемы высокого уровня детской нищеты, в частности среди детей с ограниченными возможностями, домашних хозяйств, возглавляемых одним родителем, семей в сельских местностях, семей с более чем тремя детьми и рома, в том числе путём увеличения пособий и обеспечения равного доступа на социальные программы, в том числе на жильё;

- (b) Укрепить потенциал службы социальной поддержки семей с детьми для предоставления адекватных социальных услуг, уделяя особое внимание детям, живущим в условиях нищеты в сельских местностях;
- (c) Укрепить все программы социальной защиты для дальнейшего улучшения результатов в отношении детей и стратегий сокращения масштабов нищеты с целью создания согласованной основы для определения приоритетных действий по борьбе с исключением детей, особенно находящихся в ситуациях уязвимости, и рационализации критериев отбора,

## **Н. Образование, досуг и культурные мероприятия (статьи 28-31)**

### **Образование, включая профессиональную подготовку и руководство**

36. Ссылаясь на свое замечание №1 (2001) о целях образования и принимая во внимание задачи 4.1, 4.2, 4.5 и 4.a Целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

(a) Обеспечить право на обязательное и бесплатное образование для всех детей на начальном и среднем уровнях и продолжать усилия, направленные на улучшение доступа к образованию, в том числе дошкольного, детей рома, в частности девочек, и детей из бедных семей, особенно в сельских районах путем устранения препятствий на пути образования, в том числе недостаточного финансирования, социально-экономических причин и транспорта;

(b) Активизировать усилия по улучшению удержания и сокращению отсева, в частности, путем рассмотрения практики детских браков, а также развивать и продвигать качественную профессиональную подготовку для повышения квалификации детей, особенно тех, кто бросает школу, и обеспечивать надлежащие условия и оборудование;

(c) Провести целостный обзор школьных программ на всех уровнях, с тем чтобы предложить качественные учебные программы, которые отвечают потребностям и интересам ребенка, в том числе путем интеграции культурного разнообразия и адаптации школьной среды для поощрения инклюзивности этнических меньшинств в классе и проведения внеклассных мероприятий;

(d) Принять меры для повышения общего качества образования, в частности в отношении школ в сельской местности, увеличить число квалифицированных учителей и предоставить учебные материалы, книги и методики обучения;

(e) Обеспечить, чтобы все школы соответствовали стандартам качества в отношении объектов водоснабжения и санитарии и обеспечить доступ к игровым площадкам и другим спортивным и культурным объектам для всех детей, особенно из маргинальных слоев населения;

(f) Продвигать обучение на родном языке и двуязычное образование на всех уровнях квалифицированными двуязычными учителями;

(g) Продолжать расширять доступ к дошкольному образованию для всех детей и продолжать улучшать условия, в том числе предоставлять учебные материалы и книги, а также методики преподавания.

## **I. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (b)-(d) и 38-40)**

### **Дети в ситуациях миграции**

37. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы дети-мигранты не задерживались по причине их миграционного статуса или статуса их родителей, и

предоставить детям-мигрантам их права в соответствии с Конвенцией включая доступ к образованию, здравоохранению и социальной защите.

**Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

38. Приветствуя принятие Национального плана действий по предупреждению и искоренению наиболее серьезных форм детского труда и других усилий в этом направлении, Комитет рекомендует государству-участнику:

(a) Принять меры для предотвращения эксплуатации детей, в частности мальчиков и детей из сельских районов, особенно в сельскохозяйственном секторе, путем обеспечения соблюдения соответствующего законодательства, в том числе Трудового кодекса и Уголовного кодекса;

(b) Осуществить вышеупомянутый Национальный план действий и представить в следующем периодическом докладе данные о конкретных мерах, принятых для решения проблемы детского труда в Государстве-участнике;

(c) Укрепить инспекции труда и механизмы контроля, в частности Группу по мониторингу детского труда, и сделать данные о количестве проверок и нарушений доступными для общественности;

(d) Продолжать сотрудничество с Международной организацией труда, Международной программой по искоренению детского труда и с ЮНИСЕФ в повышении осведомленности о негативных последствиях детского труда посредством государственных образовательных программ, организованных в сотрудничестве с правительством, лидерами деловых кругов и общин, педагогами, семьями и средствами массовой информации.

**Уличные дети**

39. Отмечая большое количество детей в уличных ситуациях, особенно в Кишиневе, Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 21 (2017) о детях в уличных ситуациях, рекомендует государству-участнику провести комплексное исследование коренных причин, разработать комплексную стратегию защиты таких детей с целью предотвращения и уменьшения этого явления и обеспечить адекватную защиту и помощь для восстановления и реинтеграции таких детей, включая жилье, образование и профессиональную подготовку, адекватные медицинские услуги и другие социальные услуги, в том числе программы по токсикомании и психологическое консультирование.

**Продажа, похищение и торговля детьми**

40. Отмечая различные инициативы по борьбе с торговлей людьми, включая Национальный план по предупреждению и борьбе с торговлей людьми, принятый в 2009 году, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник остается страной происхождения для торговли людьми в целях сексуальной и трудовой эксплуатации, а также обеспокоен неадекватными службами реабилитации и реинтеграции, а также сообщениями о предполагаемой коррупции в судебной системе и правоохранительных органах, которая препятствует успешному осуждению и вынесению приговоров торговцам людьми.

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

(a) Продолжать осуществлять необходимые законодательные и политические меры для эффективной борьбы со всеми формами торговли детьми, включая укрепление координации в рамках национальной системы обращения за помощью и защиты жертв и потенциальных жертв торговли людьми;

- (b) Укрепить Центр по борьбе с торговлей людьми, предоставив ему достаточные финансовые и кадровые ресурсы с тем, чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат, в том числе в отношении международных расследований;
- (c) Активизировать расследования, уголовные преследования и приговоры преступников в соответствии с положениями Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса, включая должностных лиц, участвующих в торговле людьми, и усилить комплексные антикоррупционные меры в соответствии с его обязательствами по Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;
- (d) Усилить подготовку судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов и дипломатического персонала по вопросам преступления, связанного с торговлей людьми, и закона о борьбе с торговлей людьми, в том числе о подходе к расследованиям, ориентированном на потерпевших;
- (e) Защищать потерпевших и свидетелей, в том числе освобождая их от требования личной конфронтации с обвиняемыми торговцами людьми, и принимать дополнительные меры для обеспечения помощи детям, ставшим жертвами торговли людьми, в ходе досудебных и судебных разбирательств;
- (f) Активизировать усилия по выявлению жертв и потенциальных жертв среди несопровождаемых и разлученных детей, детей, оставшихся позади, чьи родители мигрировали за границу, детей, помещенных в детские учреждения, и детей, находящихся в других ситуациях уязвимости, и усиливать осуществление соответствующих политик и программ по предупреждению, восстановлению и социальной реинтеграции детей-жертв, обеспечив им предоставление образования и профессиональной подготовки, а также консультирование, медицинское обслуживание и другие социальные услуги.

#### Управление ювенальной юстицией

42. Приветствуя различные законодательные и политические инициативы по оказанию помощи детям, находящимся в конфликте с законом, в том числе Стратегию реформы сектора правосудия, разработку Индивидуального плана по делам несовершеннолетних и укрепление психосоциальных программ, Комитет выражает обеспокоенность в отношении:

- (a) Отсутствия в государстве-участнике специализированной системы судов по делам несовершеннолетних, отсутствия законодательства в отношении детей, ставших жертвами, свидетелей и правонарушителей, а также отсутствия помещений для проведения собеседований с учётом интересов детей за пределами столицы;
- (b) Продолжительности предварительного заключения, качества юридических услуг, предоставляемых для оказания помощи детям, находящимся в конфликте с законом, условий содержания под стражей, неадекватного доступа к качественному образованию, включая профессиональную подготовку, надругательство, физическое насилие, одиночное заключение и содержание детей под стражей в местах заключения для взрослых.

43. Комитет, ссылаясь на своё замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в области правосудия в отношении несовершеннолетних, настоятельно призывает государство-участник привести свою систему правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствие с Конвенцией и, в частности:

- (a) Принять и осуществлять всеобъемлющее законодательство в области правосудия в отношении несовершеннолетних для всех детей в возрасте до 18 лет, а также стратегию по предупреждению правонарушений среди детей;

- (b) Создать специализированные суды по делам несовершеннолетних и продолжать укреплять потенциал судей, сотрудников правоохранительных органов, адвокатов, прокуроров и социальных работников в отношении правосудия по делам несовершеннолетних, учитывающего интересы детей, на всей территории государства-участника;
- (c) Усилить применение Уголовно-процессуального кодекса в законодательстве и на практике, обеспечив проведение слушаний с участием обвиняемых детей в условиях защиты частной жизни детей, проводимых при закрытых дверях и отдельно от других слушаний, а также разработать стандарты проведения собеседований с учётом интересов детей во всех регионах государства-участника;
- (d) Ускорить принятие положения об организации и функционировании центра поддержки детей-жертв и свидетелей преступлений;
- (e) Обеспечить предоставление квалифицированного и независимого юридического представительства детям, находящимся в конфликте с законом, на ранней стадии процедуры и в течение всего судебного разбирательства;
- (f) Содействовать принятию мер в отношении детей, обвиняемых в нарушении уголовного законодательства, не прибегая к судебным разбирательствам, таким как утечка, пробация, посредничество, консультирование или общественные работы; и, по возможности, использовать альтернативные меры при вынесении приговора и обеспечить, чтобы содержание под стражей использовалось в качестве крайней меры в кратчайшие сроки и регулярно пересматривалось с целью его отмены; и осуществить Стратегию развития системы пробации на 2016–2020 годы;
- (g) Укреплять программы реинтеграции, реабилитации и профессиональной подготовки, в том числе в сельских местностях, для детей, находящихся в конфликте с законом, и разработать и осуществлять учебные программы для сотрудников службы пробации по вопросам социальной реинтеграции таких детей;
- (h) В тех случаях, когда задержание является неизбежным, следует обеспечить, чтобы содержание под стражей использовалось в качестве крайней меры в кратчайшие сроки и регулярно пересматривалось с целью его отзыва, чтобы дети содержались отдельно от взрослых, включая в случае досудебного содержания под стражей и того, чтобы условия содержания под стражей соответствовали международным стандартам, включая достаточное питание, достаточные физические упражнения и занятия на свежем воздухе, доступ к образованию и медицинским услугам, включая психологическое консультирование, и ввести запрет на одиночное заключение для детей при любых обстоятельствах;
- i) Контролировать условия содержания под стражей, в том числе Уполномоченным по правам ребёнка, и иметь доступ к независимым процедурам подачи жалоб для задержанных детей.

#### Дети-жертвы и свидетели преступлений

44. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы законы и практика, касающиеся правосудия в отношении детей-жертв и свидетелей,<sup>23</sup> в полной мере учитывали Руководящие принципы в отношении правосудия по вопросам, касающимся детей-жертв и свидетелей преступлений, и также рекомендует государству-участнику принять проект положения об организации и функционировании центра

<sup>23</sup> Резолюция Экономического и Социального Совета 2005/20, приложение.

поддержки детей-жертв и свидетелей преступлений, а также об увеличении количества залов заседаний для детей-жертв, во всех прокуратурах, судах и отделениях полиции.

Последующие меры к предыдущим заключительным рекомендациям и рекомендациям Комитета по Факультативным протоколом к Конвенции о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

45. Комитет отмечает меры, принятые для осуществления своих заключительных замечаний по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/MDA/CO/1) включая утверждение в 2017 году Плана действий по обеспечению безопасности интернета для детей и подростков и создание Центра по борьбе с информационными преступлениями, и призывает государство-участник продолжать принимать меры для осуществления содержащихся в нём рекомендаций, в частности, касающиеся секс-туризма (абзац 21), уголовного законодательства (абзац 23), расследований и судебного преследования (абзац 25), экстерриториальной юрисдикции и выдачи (абзац 27) и защиты прав детей-жертв (абзацы 29 и 31).

Выполнение предыдущих заключительных замечаний и рекомендаций Комитета по Факультативному протоколу к Конвенции о участии детей в вооружённых конфликтах

46. Приветствуя ратификацию государством-участником Римского статута Международного уголовного суда, Комитет выражает сожаление по поводу ограниченной информации, представленной в отношении осуществления его заключительных замечаний 2009 года по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции об участии детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/MDA/CO/1).

#### **J. Ратификация Факультативного протокола к Конвенции о процедуре рассмотрения сообщений**

47. Отмечая, что государство-участник планирует подготовить технико-экономическое обоснование в этом отношении, Комитет призывает государство-участник в целях дальнейшего укрепления осуществления прав ребёнка ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о процедуре рассмотрения сообщений.

#### **K. Ратификация международных договоров по правам человека**

48. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные документы по правам человека, участником которых оно еще не является, а именно Международную конвенцию о защите прав всех мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновения.

#### **V. Внедрение и отчетность**

##### **A. Последующие меры и распространение**

49. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения полного выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных рекомендациях. Комитет также рекомендует обеспечить широкое

распространение объединенных четвертого и пятого периодических докладов, письменных ответов на перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний на языках страны.

## **В. Национальный механизм отчётности и последующих мер**

50. Комитет рекомендует государству-участнику стремиться укрепить свой национальный механизм отчётности и последующих мер в качестве постоянной правительственной структуры, которая уполномочена координировать и готовить доклады для международных и региональных правозащитных механизмов и взаимодействовать с ними, а также координировать и отслеживать последующие национальные меры и осуществление договорных обязательств, рекомендаций и решений, вытекающих из этих механизмов. Комитет подчёркивает, что подобная структура должна адекватно и постоянно поддерживаться квалифицированными сотрудниками и должна иметь возможность систематически консультироваться с национальным правозащитным учреждением и гражданским обществом.

## **С. Следующий отчёт**

51. Комитет предлагает государству-участнику представить свои сводные шестой и седьмой периодические доклады до 24 августа 2022 года и включить в них информацию о последующих мерах в связи с настоящими заключительными рекомендациями. Этот доклад должен соответствовать согласованным руководящим принципам Комитета в отношении представления докладов по конкретным договорам, принятым 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), и не должен превышать 21200 слов (см. Резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, абзац 16). В случае представления доклада, превышающего установленное предельное количество слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник не может рассмотреть и повторно представить доклад, его перевод в целях его рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

52. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновлённый базовый документ, не превышающий 42400 слов, в соответствии с требованиями общего базового документа в согласованных руководящих принципах представления докладов в соответствии с международными договорами по правам человека, включая руководящие принципы в отношении общего базового документа и документов по конкретному договору (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I) и абзац 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.